العربية

LG
Life's Good

دليل المالك

جهاز تكييف الهواء

يرجى قراءة دليل المالك هذا بعناية قبل تشغيل جهازك ويُرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

جهاز تكييف سقفي – رباعي الاتجاه

ترجمة التعليمات الأصلية

www.lg.com

قائمة المحتويات

احتياطات الأمان ٣
قبل التشغيل ٦
تعليمات التشغيل ٧
الصيانة والخدمة ٨
قبل الاتصال بمركز الخدمة ١٠

من أجل سجلاتك

اكتب الطراز والأرقام التسلسلية هنا:

الطراز#

الرقم التسلسلي#

يمكنك إيجادهم على ملصق على جانب كل وحدة.

اسم التاجر

تاريخ الشراء

* احتفظ بهذه الصفحة عند استلامها وأظهرها في حالة احتياجها لإثبات تاريخ الشراء أو للمسائل المتعلقة بالضمان.

اقرأ هذا الدليل

وقم بصيانة جهاز تكييف الهواء الخاص بك بشكل صحيح.
فأنت لست بحاجة إلا لقليل من الحرص الوقائي الذي قد يوفر لك قدراً كبيراً من الوقت والمال على مدار عمر جهاز تكييف الهواء الخاص بك.
وسوف تجد إجابات عديدة للمشاكل الشائعة في هذا المخطط الخاص بخطوات استكشاف الأعطال وإصلاحها.
فإذا قمت أولاً بقراءة مخططنا الخاص بخطوات اسكتشاف الأعطال وإصلاحها، فقد لا تحتاج إلى الاتصال بمركز الخدمة على الإطلاق.

احتياطات

* اتصل بفني الخدمة المفوض لإصلاح وصيانة هذه الوحدة.
* اتصل بالشخص المسؤول عن التنصيب من أجل تنصيب هذه الوحدة.
* هذا المكيف غير مخصص لاستخدام الأطفال أو الأشخاص غير المؤهلين دون الإشراف عليهم.
* يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بجهاز تكييف الهواء.
* عندما تقتضي الضرورة استبدال سلك توصيل الطاقة، يجب أن يتم إستبداله بمعرفة أشخاص مفوضين على أن يستخدموا فقط قطع غيار أصلية.
* يجب إجراء أعمال التركيب وفقًا للقانون الكهربائي الوطني عن طريق أشخاص مؤهلين ومعتمدين فقط.
* إذا كان يتم إمداد الجهاز بالكهرباء من جهاز امتداد السلك الكهربائي أو جهاز منفذ كهربائي محمول، يجب تعيين جهاز امتداد السلك الكهربائي على جهاز المنفذ الكهربائي المحمول بحيث لا يتعرض للماء المتطاير أو دخول الرطوبة.



احتياطات الأمان

للوقاية من حدوث أية إصابات للمستخدم أو للأشخاص الآخرين أو منع حدوث أضرار للممتلكات، يجب اتباع التعليمات التالية.
سوف يتسبب التشغيل غير الصحيح الذي يرجع إلى الجهل بالتعليمات في حدوث أضرار أو تلفيات.
يتم تصنيف مقدار الخطورة بالعلامات التالية.

⚠ تحذير	يشير هذا الرمز إلى إمكانية حدوث وفاة أو إصابة خطيرة.
⚠ تنبيه	يشير هذا الرمز إلى إمكانية حدوث إصابة أو تلف.

فيما يلي توضيح لمعاني الرموز المستخدمة في هذا الدليل.

⃠	تأكد من عدم القيام.
❗	تأكد من إتباع التعليمات.

⚠ تحذير

■ التركيب

لا تستخدم قاطع دائرة معيب أو دون المستوى. استخدم هذا الجهاز على دائرة مخصصة.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

وفيما يتعلق بالأعمال الكهربائية، فيرجى الاتصال بالتاجر أو البائع أو عامل كهربائي مؤهل أو مركز خدمة معتمد.

• لا تقم بفك المنتج أو إصلاحه. هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

قم بوضع المنتج على الأرض دائماً.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

قم بتركيب لوحة وغطاء صندوق التحكم بشكل آمن.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

احرص دائماً على تركيب دائرة وقاطع مخصص.

• قد يتسبب تركيب الأسلاك أو توصيلها بشكل خاطئ في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

استخدم القاطع أو المصاهر المصنف بشكل صحيح.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تقم بتعديل كابل الكهرباء أو تمديده.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تقم بتركيب، أو إزالة، أو إعادة تركيب الوحدة بنفسك (العميل).

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو انفجار أو التعرض لإصابة.

توخ الحذر عند فك تغليف المنتج وتركيبه.

• قد تتسبب الحواف الحادة في حدوث الإصابات. توخ الحذر لاسيما عند التعامل مع حواف الصندوق والريش الموجودة على المكثف والمبخر.

وفيما يتعلق بعملية التركيب، يرجى دائماً الاتصال بموزع أو مركز خدمة معتمد.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو انفجار أو التعرض لإصابة.

لا تقم بتركيب المنتج على قاعدة تركيب معيبة.

• لأنها قد تؤدي إلى التعرض للإصابة أو وقوع حادثة أو تلف للمنتج.

تأكد من أن منطقة التركيب لا تتدهور مع مرور الأيام.

• في حالة تعرض قاعدة الجهاز للسقوط فقد يسقط معها جهاز تكييف الهواء مما يؤدي إلى تلف الممتلكات وحدوث عطل بالمنتج والتعرض لإصابة شخصية.

لا تقم بتشغيل القاطع أو التيار الكهربائي عندما تكون اللوحة الأمامية، أو المقصورة، أو الغطاء العلوي، أو غطاء صندوق التحكم مزالة أو مفتوحة.

• وإلا، فقد تتسبب بنشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية، أو انفجار أو الوفاة.

استخدم مضخة تفريغ أو غاز (النيتروجين) عند فحص التسريب أو خروج الهواء. لا تضغط الهواء أو الأكسجين ولا تستخدم غازات قابلة للاشتعال. وإلا، قد تسبب نشوب حريق أو انفجار.

• هناك خطر وفاة، إصابة أو نشوب حريق أو انفجار.

■ التشغيل

تأكد من أن سلك توصيل الطاقة لا يمكن انتزاعه أو إتلافه أثناء التشغيل.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تضع أي شيء على سلك توصيل الطاقة.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تلمس (تشغل) المنتج عندما تكون يديك مبتلة.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

لا تضع السخان أو أي أجهزة أخرى بالقرب من سلك توصيل الطاقة.

• قد يسبب هذا خطر حدوث حريق وصدمة كهربية.

لا تدع الماء يتسرب إلى الأجزاء الكهربية.

• يمكن أن يتسبب ذلك في مخاطر للحريق أو تعطل المنتج أو الصدمة الكهربائية.

لا تقم بتخزين أو استخدام الغاز القابل للاشتعال أو المواد المشتعلة بالقرب من المنتج.

• هناك مخاطر للحريق أو تعطل المنتج.

لا تستخدم المنتج في مكان محكم الغلق لفترة طويلة.

• يمكن أن يحدث نقص في نسبة الأكسجين.

في حال تسرب الغاز القابل للاشتعال، قم بغلق الغاز وافتح النافذة للتهوية قبل تشغيل المنتج.

• ولا تستخدم الهاتف أو تشغل المفاتيح أو توقف تشغيلها. هناك مخاطر للانفجار أو الحريق.

في حالة انبعاث أصوات أو رائحة غريبة أو دخان من المنتج. قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة أو افصل كابل مصدر الطاقة.

• فهناك خطر حدوث حريق أو صدمة كهربية.

أوقف التشغيل وقم بغلق النافذة في حال وجود عواصف أو أعاصير. وإن أمكن، قم بإزالة المنتج من النافذة قبل وصول الإعصار.

• هناك مخاطر لتلف الممتلكات أو تعطل المنتج أو الصدمة الكهربائية.

لا تفتح شبيكة فتحة دخول الهواء الخاصة بالمنتج أثناء التشغيل. (لا تلمس الفلتر الكهروستاتيكي، إذا كانت الوحدة مزودة به.)

• هناك خطر التعرض لإصابة، أو حدوث صدمة كهربائية، أو تعطل المنتج.

في حال تعرض المنتج للغمر بالماء (غرقه في الماء أو غمره به)، اتصل بأحد المراكز المعتمدة للخدمة.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

إحترس حتى لا يدخل الماء في المنتج.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تلف المنتج.

قم بتهوية الجهاز من وقت لآخر في حال التشغيل مع الموقد وما إلى ذلك.

• هناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

قم بفصل مصدر التيار الرئيسي عند تنظيف أو صيانة المنتج.

• فهناك خطر حدوث صدمة كهربية.

توخ الحذر للتأكد من عدم إمكانية وقوف أي شخص أو سقوطه على الوحدة الخارجية.

• يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث إصابة جسدية وتلف المنتج.

لا تدع جهاز تكييف الهواء في وضع التشغيل لفترة طويلة عندما تكون درجة الرطوبة عالية جداً مع ترك النافذة أو الباب مفتوحاً.

• قد تتركز الرطوبة مما يؤدي إلى تعرض الأثاث للتلف أو البلل.

لا تقم بتشغيل القاطع أو التيار الكهربائي عندما تكون اللوحة الأمامية، أو المقصورة، أو الغطاء العلوي، أو غطاء صندوق التحكم غير موجودة أو مفتوحة.

• وإلا، فقد تتسبب بحدوث حريق، أو صدمة كهربائية، أو انفجار أو الوفاة.

⚠ تنبيه

■ التركيب

تأكد دائماً من عدم تسرب الغاز (غاز التبريد) بعد تركيب المنتج أو إصلاحه.

• قد يؤدي انخفاض مستويات سائل التبريد إلى حدوث عطل بالمنتج.

قم بتركيب خرطوم الصرف للتأكد من تصريف المياه بعيداً بشكل صحيح.

• قد يسبب التوصيل السيئ تسرب المياه.

حافظ على مستوى مناسب عند تركيب المنتج.

• لتجنب الذبذبة أو تسرب المياه.

استعن بشخصين أو أكثر في رفع المنتج ونقله.

• تجنب الإصابة الشخصية.

■ التشغيل

لا تعرض بشرتك بشكل مباشر للهواء البارد لفترات طويلة. (لا تجلس بمواجهة تيار الهواء.)

• ربما يضر ذلك بصحتك.

لا تستخدم المنتج لأغراض خاصة، مثل حفظ الأطعمة، الأعمال الفنية، الخ. هذا المنتج هو جهاز تكييف هواء للمستهلك، وليس نظام تبريد تجاري.

• هناك خطر تلف أو فقدان الممتلكات.

لا تسد مدخل أو مخرج تيار الهواء.

• ربما يتسبب ذلك في تعطل المنتج.

استخدم قطعة قماش ناعمة للتنظيف. لا تستخدم المنظفات القاسية، أو المواد المذيبة، الخ.

• هناك خطر نشوب حريق، أو حدوث صدمة كهربائية، أو تلف الأجزاء البلاستيكية للمنتج.

لا تلمس الأجزاء المعدنية للمنتج عند إزالة فلتر الهواء. فتلك الأجزاء حادة للغاية!

• هناك خطر حدوث الإصابة الشخصية.

لا تقف أو تضع أي شيء فوق المنتج. (الوحدات الخارجية)

• هناك خطر حدوث إصابة وتعطل المنتج.

قم دائما بإدخال الفلتر بشكل آمن. قم بتنظيف الفلتر كل أسبوعين أو أكثر غالبا عند الضرورة.

• يقلل الفلتر المتسخ من فاعلية جهاز تكييف الهواء كما يمكن أن يتسبب في حدوث خلل أو تلف المنتج.

لا تقم بإدخال يديك أو أي شيء آخر في مدخل أو مخرج الهواء أثناء تشغيل المنتج.

• هناك أجزاء حادة ومتحركة يمكن أن تتسبب في حدوث إصابة.

لا تشرب ماء الصرف الخاص بالمنتج.

• هذا الماء غير نظيف ويمكن أن يسبب أضرار صحية بالغة.

استخدم مقعد أو سلم ثابت أثناء تنظيف أو صيانة المنتج.

• احترس حتى لا تتعرض لإصابات جسدية.

قبل التشغيل

الإعداد للتشغيل

١. اتصل بشخص متخصص في التركيب لتركيب الوحدة.
٢. استخدم دائرة مخصصة.

الاستخدام

١. من الممكن أن يكون التعرض لتيار الهواء المباشر لفترة طويلة خطيرا على صحتك.
لا تعرض الأفراد، أو الحيوانات الأليفة، أو النباتات لتيار الهواء المباشر لفترات طويلة.
٢. بسبب احتمال نقص نسبة الأكسجين، قم بتهوية الغرفة عند استخدام المنتج مع المواقد أو أجهزة التسخين الأخرى.
٣. لا تستخدم جهاز تكييف الهواء لأغراض أخرى غير الأغراض المخصصة (على سبيل المثال، حفظ الأجهزة الدقيقة، الأطعمة، الحيوانات الأليفة، النباتات، والأعمال الفنية). هذا الاستخدام قد يتلف تلك الأشياء.

التنظيف والصيانة

١. لا تلمس الأجزاء المعدنية للوحدة عند إزالة الفلتر.
يمكن حدوث الإصابات عند التعامل مع الحواف المعدنية الحادة.
٢. لا تستخدم الماء لتنظيف الجهاز من الداخل.
يمكن أن يتسبب التعرض للماء في تدمير المادة العازلة، مما يؤدي إلى احتمال حدوث صدمة كهربائية.
٣. عند تنظيف الوحدة، تأكد أولا من فصل الطاقة وإيقاف تشغيل القاطع.
تدور المروحة بسرعة عالية جدا أثناء التشغيل.
هناك إمكانية لحدوث إصابة في حالة تشغيل الوحدة عن غير قصد أثناء تنظيف الأجزاء الداخلية من الوحدة.

الخدمة

لإجراء الإصلاح والصيانة، اتصل بمسئول الخدمة المعتمد.

تعليمات التشغيل

وظيفة إعادة التشغيل التلقائي

في حالة رجوع التيار الكهربائي بعد انقطاعه، تقوم وظيفة إعادة بدء التشغيل التلقائي بتشغيل نفس الإجراءات تلقائيًا وفق ظروف التشغيل السابقة.

نصائح بشأن المؤشر الضوئي لعلامة الفلتر

١. لمبة إشارة الفلتر (LED) في وضع التشغيل.

٢. إذا كان المؤشر الضوئي الذي يدل على لمبة علامة الفلتر مضاءً، فقم بتنظيف الفلتر.

٣. بعد تنظيف الفلتر، اضغط على زر الوقت وزر (◀) على جهاز التحكم السلكي عن بعد في نفس الوقت لمدة ٣ ثوانٍ. بعد ذلك ينطفئ المؤشر الضوئي لعلامة الفلتر.

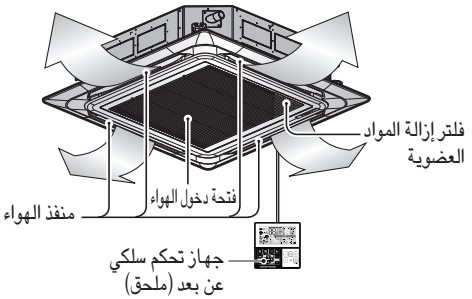
الصيانة والخدمة

⚠ تنبيه تنبيه: قبل إجراء أية عمليات صيانة، افصل التيار الكهربائي عن الجهاز.

الشبكة، الهيكل، وجهاز التحكم عن بعد

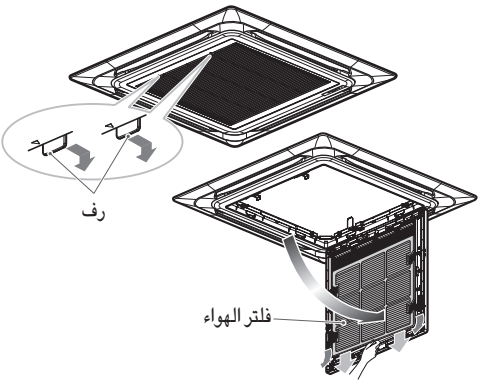
❑ أوقف تشغيل النظام قبل التنظيف. للتنظيف، امسح باستخدام قطعة من القماش الناعم الجاف. لا تستخدم مواد التبييض أو المواد الكاشطة.

ملاحظة يجب فصل مصدر الطاقة قبل تنظيف الوحدة الداخلية.



فلاتر الهواء

يجب فحص وتنظيف فلاتر الهواء الموجودة خلف الشبكة الأمامية مرة كل أسبوعين أو أكثر٢ غالبا عند الضرورة.



١. إزالة فلاتر الهواء.

– قم بمسك المقبض واسحب برفق إلى الإمام لإزالة الفلتر.

⚠ تنبيه

عند الرغبة في إزالة الفلتر، لا تلمس الأجزاء المعدنية الخاصة بالوحدة الداخلية. من الممكن أن يتسبب ذلك في حدوث إصابة.

٢. نظف القاذورات من على فلتر الهواء باستخدام المكنسة الكهربائية أو قم بغسله بالماء.

– إذا كانت القاذورات ظاهرة، اغسله باستخدام منظف متعادل في ماء فاتر.

– في حالة استخدام الماء الساخن (بدرجة حرارة ٥٠ درجة مئوية أو أكثر)، ربما يسبب ذلك حدوث تشوه.

٣. بعد الغسل بالماء، جففه جيدا في الظل.

– لا تعرض فلتر الهواء لضوء الشمس أو الحرارة المباشرة من النار عند تجفيفه.

٤. قم بتركيب فلتر الهواء.

❑ لا تستخدم أبدا أي مما يلي:

• الماء الذي تتخطى درجة حرارته ٤٠ درجة مئوية. حيث يمكن أن يسبب التشوه أو تغير اللون.

• المواد المتطايرة.

حيث يمكن أن تتسبب في إتلاف أسطح جهاز تكييف الهواء.



عند وجود نية لترك جهاز تكييف الهواء بدون استخدام لفترة طويلة.

عند وجود نية لتركه بدون استخدام لفترة طويلة.

١ **قم بتشغيل الجهاز بالإعدادات التالية لفترة تتراوح من ساعتين٢ إلى ٣ ساعات.**
- نوع التشغيل: وضع تشغيل المروحة.
- بذلك يتم تجفيف الأجزاء الداخلية.

٢ **قم بإيقاف تشغيل القاطع.**

تنبيه

قم بإيقاف تشغيل القاطع عند وجود نية لترك جهاز تكييف الهواء بدون استخدام لفترة طويلة.
ربما تتجمع القاذورات وربما تتسبب في نشوب حريق.

معلومات مفيدة

فلاتر الهواء وفاتورة الكهرباء الخاصة بك.
في حالة انسداد فلاتر الهواء بالأتربة، ستنخفض قدرة التبريد، وسيتم إهدار ٦٪ من الكهرباء المستخدمة لتشغيل جهاز تكييف الهواء.

عند الرغبة في استخدام الجهاز مرة أخرى.

١ **قم بتنظيف فلتر الهواء وقم بتركيبه في الوحدة الداخلية** (يرجى الرجوع إلى صفحة ١٠ للتعرف على طريقة التنظيف.)

٢ **تأكد من عدم انسداد مدخل ومخرج الهواء في الوحدة الداخلية/الخارجية.**

٣ **تأكد من توصيل سلك التأريض بشكل صحيح.**
ربما يكون تم توصيله بطرف الوحدة الداخلية.

تلميحات التشغيل

لا تبالغ في خفض درجة حرارة الغرفة.

فهذا الأمر ضار بالصحة ويهدر الكهرباء.

حافظ على إغلاق الستائر.

لا تدع ضوء الشمس المباشر يدخل إلى الغرفة أثناء تشغيل جهاز تكييف الهواء.

حافظ على تناسب درجة حرارة الغرفة.

اضبط الاتجاه الأفقي والرأسي لتيار الهواء للتأكد من تناسب درجة حرارة الغرفة.

تأكد من إحكام إغلاق الأبواب والنوافذ.

تجنب فتح الأبواب والنوافذ بقدر الإمكان للحفاظ على الهواء البارد داخل الغرفة.

قم بتنظيف فلتر الهواء بصورة دورية.

انسداد فلتر الهواء يقلل تيار الهواء ويخفض درجة التبريد ويؤثر على نسبة الرطوبة.
قم بتنظيفه مرة كل أسبوعين على الأقل.

قم بتهوية الغرفة من وقت لآخر.

بما أنه يتم الحفاظ على النوافذ مغلقة، يعتبر فتحها فكرة جيدة لتهوية الغرفة بين الحين والآخر.

قبل الاتصال بمركز الخدمة...

تلميحات اكتشاف الأعطال وإصلاحها! وفر الوقت والمال!

راجع النقاط التالية قبل طلب الإصلاح أو الخدمة.
في حالة استمرار العطل، يرجى الاتصال بالموزع الذي تتبعه.

جهاز تكييف الهواء لا يعمل.	**توجد رائحة غريبة في الغرفة.**	**يبدو أن التكاثف يتسرب من جهاز تكييف الهواء.**	**الجهاز لا يعمل عندما يبدأ تشغيله لمدة ٣ دقائق تقريبا.**
• هل ارتكبت أي خطأ أثناء تشغيل المؤقت؟ • هل احترق المصاهر أو تعطل قاطع الدائرة؟	• تأكد من أن تلك الرائحة ليست رائحة رطوبة صادرة من الحوائط، أو السجاد، أو الأثاث أو الملابس الموجودة في الغرفة.	• يحدث التكاثف عندما يقوم تيار الهواء الصادر من جهاز تكييف الهواء بتبريد هواء الغرفة الدافئ.	• يمثل ذلك نظام حماية للأجزاء الداخلية. • انتظر لمدة ثلاث دقائق تقريبا وسوف يبدأ التشغيل.
الجهاز لا يقوم بالتبريد أو التدفئة بفاعلية.	**الجهاز يصدر ضوضاء أثناء التشغيل**	**هناك صوت طقطقة مسموع.**	**شاشة وحدة التحكم عن بعد باهتة، أو لا تعرض أي معلومات على الإطلاق.**
• هل فلتر الهواء متسخ؟ راجع تعليمات تنظيف فلتر الهواء. • ربما تكون درجة حرارة الغرفة مرتفعة للغاية عند تشغيل الجهاز لأول وهلة. اترك بعض الوقت حتى يتم التبريد. • هل تم ضبط درجة الحرارة بشكل سليم؟ • هل يوجد ما يعوق فتحات دخول أو خروج الهواء من الوحدة الداخلية؟	• بالنسبة للضوضاء التي تشبه صوت جريان الماء. – يمثل هذا الصوت صوت سريان غاز الفريون داخل وحدة تكييف الهواء. • بالنسبة للضوضاء التي تشبه صوت الهواء المضغوط الذي ينطلق إلى الغلاف الجوي. – يمثل هذا الصوت صوت إزالة الرطوبة من الماء الذي تتم معالجته داخل وحدة تكييف الهواء.	• يصدر هذا الصوت من خلال تمدد / تقلص اللوحة الأمامية، وما إلى ذلك. بسبب تغير درجات الحرارة. **مصباح إشارة الفلتر في وضع التشغيل.** • لتنظيف الفلتر، اضغط على زر المؤقت (▶) وزر جهاز التحكم السلكي عن بعد في نفس الوقت لمدة ٣ ثواني.	• هل البطاريات مستهلكة؟ • هل تم تركيب البطاريات في الوضع الصحيح بالنسبة للأقطاب (+) و (–)؟

ملاحظة

مقاومة الماء: الجانب الخارجي للجهاز مقاوم للماء.
الجانب الداخلي غير مقاوم للماء ولا جيب تعريضه للماء بكثرة.

لالخليجية
الامارات العربيه المتحده – دبي
ميديا سيتي – برج شاذا
الطابق 34 – ص.ب 502535

للأردن
شركة إل جي للإلكترونيات – المشرق العربي منطقة مشروع العبدلي- جادة رفيق الحريري- الطابق الخامس

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA